

Bruksela, 25 marca 2019 r.  
(OR. en)

7873/19

---

Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2019/0084 (NLE)

---

ACP 31  
WTO 88  
COAFR 56  
RELEX 303  
UD 99

## WNIOSEK

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Od:              | Sekretarz Generalny Komisji Europejskiej,<br>podpisał dyrektor Jordi AYET PUIGARNAU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Data otrzymania: | 25 marca 2019 r.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Do:              | Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Sekretarz Generalny Rady Unii<br>Europejskiej                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Nr dok. Kom.:    | COM(2019) 148 final                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Dotyczy:         | Wniosek dotyczący DECYZJI RADY w sprawie stanowiska, jakie ma<br>zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Komitetu UPG,<br>ustanowionego na mocy Wstępnej umowy o partnerstwie gospodarczym<br>między Wybrzeżem Kości Słoniowej, z jednej strony, a Wspólnotą<br>Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony, odnośnie do<br>przyjęcia Protokołu 1 dotyczącego definicji pojęcia „produkty pochodzące”<br>oraz metod współpracy administracyjnej |

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2019) 148 final.

Zał.: COM(2019) 148 final



KOMISJA  
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 22.3.2019 r.  
COM(2019) 148 final

2019/0084 (NLE)

Wniosek

#### **DECYZJA RADY**

**w sprawie stanowiska, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Komitetu UPG, ustanowionego na mocy Wstępnej umowy o partnerstwie gospodarczym między Wybrzeżem Kości Słoniowej, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony, odnośnie do przyjęcia Protokołu 1 dotyczącego definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej**

## **UZASADNIENIE**

### **1. PRZEDMIOT WNIOSKU**

Niniejszy wniosek dotyczy decyzji w sprawie stanowiska, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Komitetu UPG, ustanowionego na mocy Wstępnej umowy o partnerstwie gospodarczym między Wybrzeżem Kości Słoniowej, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony, odnośnie do planowanego przyjęcia protokołu 1 do umowy dotyczącego definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej.

### **2. KONTEKST WNIOSKU**

#### **2.1. Wstępna umowa o partnerstwie gospodarczym między Wybrzeżem Kości Słoniowej, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony.**

Wstępna umowa o partnerstwie gospodarczym między Wybrzeżem Kości Słoniowej, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony („Umowa”), została podpisana przez Unię Europejską („UE”) w dniu 26 listopada 2008 r.<sup>1</sup> i jest tymczasowo stosowana od dnia 3 września 2016 r.

Umowa ma na celu: a) umożliwienie Stronie Wybrzeże Kości Słoniowej skorzystania z rozszerzonego dostępu do rynku przyznanego przez UE; b) wspieranie zrównoważonego rozwoju gospodarczego Wybrzeża Kości Słoniowej i stopniowej integracji tego kraju z gospodarką światową; c) utworzenie strefy wolnego handlu między Unią Europejską a Wybrzeżem Kości Słoniowej na zasadzie obopólnego interesu przez stopniową liberalizację handlu w sposób zgodny z obowiązującymi zasadami Światowej Organizacji Handlu oraz zasadą asymetrii, z uwzględnieniem szczególnych potrzeb Wybrzeża Kości Słoniowej i jego ograniczeń zdolności w zakresie poziomów i terminu realizacji zobowiązań; d) ustanowienie odpowiednich procedur rozstrzygania sporów oraz e) przyjęcie odpowiednich ustaleń instytucjonalnych.

#### **2.2. Komitet UPG**

Komitet UPG jest organem ustanowionym zgodnie z art. 73 Umowy. W jego skład wchodzi przedstawiciele UE i Wybrzeża Kości Słoniowej. Komitet UPG przyjmuje swój regulamin wewnętrzny. Komitetowi współprzewodniczą przedstawiciel UE oraz przedstawiciel Wybrzeża Kości Słoniowej.

Komitet UPG zajmuje się wszelkimi sprawami niezbędnymi do wykonania Umowy, w tym współpracą na rzecz rozwoju. Wykonując swoje funkcje, Komitet UPG może: a) ustanawiać i nadzorować wszelkie specjalne komitety lub organy niezbędne do wykonania Umowy; b) zbierać się w dowolnym terminie uzgodnionym przez Strony; c) rozpatrywać wszelkie kwestie dotyczące Umowy i podejmować odpowiednie działania w ramach wykonywania swoich funkcji; d) podejmować decyzje lub wydawać zalecenia w przypadkach przewidzianych w Umowie oraz e) przyjmować zmiany do niniejszej Umowy.

W stosownych przypadkach Komitet UPG może przeprowadzić przegląd Umowy, jej wykonania, stosowania i skuteczności oraz przedstawić Stronom odpowiednie zalecenia w celu jej zmiany.

---

<sup>1</sup> Decyzja Rady z dnia 21 listopada 2008 r. w sprawie podpisania i tymczasowego stosowania Wstępnej umowy o partnerstwie gospodarczym między Wybrzeżem Kości Słoniowej, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony (Dz.U. L 59 z 3.3.2009, s. 1).

### **2.3. Planowany akt Komitetu**

Na następnym posiedzeniu, które ma odbyć się w 2019 r., Komitet UPG ma przyjąć decyzję w sprawie przyjęcia Protokołu 1 dotyczącego definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej, uzgodnionego przez Strony w październiku 2018 r. („planowany akt”).

Celem planowanego aktu jest ustanowienie wspólnego i wzajemnego systemu dotyczącego reguł pochodzenia.

Umowa weszła w życie bez takiego wspólnego i wzajemnego systemu dotyczącego reguł pochodzenia. Art. 14 ust. 2 Umowy zobowiązuje Strony do ustanowienia takiego wzajemnego systemu, który zostanie włączony do Umowy decyzją Komitetu UPG. W przypadku braku takiego systemu zastosowanie do wywozu z Wybrzeża Kości Słoniowej do Unii Europejskiej mają przepisy dotyczące reguł pochodzenia zawarte w załączniku II do rozporządzenia (UE) 2016/1076 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie stosowania uzgodnień dotyczących produktów pochodzących z niektórych państw wchodzących w skład grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku (AKP) przewidzianych w umowach ustanawiających lub prowadzących do ustanowienia umów o partnerstwie gospodarczym („rozporządzenie w sprawie dostępu do rynku”).

### **3. STANOWISKO, JAKIE MA ZOSTAĆ ZAJĘTE W IMIENIU UNII**

W październiku 2018 r. Strony uzgodniły tekst Protokołu 1 dotyczącego definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej. Uzgodniony protokół 1 opiera się na zawartym, choć jeszcze nie obowiązującym, Protokole 1 do Umowy o partnerstwie gospodarczym między państwami Afryki Zachodniej, Wspólnotą Gospodarczą Państw Afryki Zachodniej (ECOWAS) i Zachodnioafrykańską Unią Gospodarczą i Walutową (UEMOA), z jednej strony, a Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony. Przewiduje on dalsze uproszczenie reguł pochodzenia oraz sprzyja zrównoważonemu rozwojowi gospodarczemu Strony Wybrzeże Kości Słoniowej oraz integracji regionalnej z uwagi na korzystne zasady dotyczące kumulacji.

Planowany akt umożliwia zastąpienie obecnych reguł pochodzenia mających zastosowanie do wywozu z Wybrzeża Kości Słoniowej do Unii Europejskiej, określonych w rozporządzeniu w sprawie dostępu do rynku, bardziej korzystnym i wzajemnym systemem.

Proponowana decyzja jest zgodna z obowiązkami UE wynikającymi z postanowień Umowy.

### **4. PODSTAWA PRAWNA**

#### **4.1. Proceduralna podstawa prawna**

##### *4.1.1. Zasady*

W art. 218 ust. 9 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) przewidziano przyjmowanie decyzji ustalających „stanowiska, które mają być zajęte w imieniu Unii w ramach organu utworzonego przez umowę, gdy organ ten ma przyjąć akty mające skutki prawne, z wyjątkiem aktów uzupełniających lub zmieniających ramy instytucjonalne umowy”.

Pojęcie „akty mające skutki prawne” obejmuje akty, które mają skutki prawne na mocy przepisów prawa międzynarodowego dotyczących danego organu. Obejmuje ono ponadto

instrumenty, które nie są wiążące na mocy prawa międzynarodowego, ale „mogą w sposób decydujący wywrzeć wpływ na treść przepisów przyjętych przez prawodawcę Unii”<sup>2</sup>.

#### *4.1.2. Zastosowanie w niniejszej sprawie*

Akt, który Komitet ma przyjąć, stanowi akt mający skutki prawne. Planowany akt będzie wiążący na mocy prawa międzynarodowego zgodnie z art. 14 Umowy.

Planowany akt nie uzupełnia ani nie zmienia ram instytucjonalnych Umowy.

W związku z tym proceduralną podstawę prawną proponowanej decyzji stanowi art. 218 ust. 9 TFUE.

### **4.2. Materialna podstawa prawna**

#### *4.2.1. Zasady*

Materialna podstawa prawna decyzji na podstawie art. 218 ust. 9 TFUE zależy przede wszystkim od celu i treści planowanego aktu, w którego kwestii ma zostać zajęte stanowisko w imieniu Unii. Jeżeli planowany akt ma dwojaki cel lub dwa elementy składowe, a jeden z tych celów lub elementów da się określić jako główny, zaś drugi ma jedynie pomocniczy charakter, decyzja przyjęta na podstawie art. 218 ust. 9 TFUE musi mieć jedną materialną podstawę prawną, tj. podstawę, której wymaga główny lub dominujący cel lub element składowy.

#### *4.2.2. Zastosowanie w niniejszej sprawie*

Główny cel i treść planowanego aktu odnoszą się do wspólnej polityki handlowej.

Materialną podstawą prawną proponowanej decyzji jest w związku z tym art. 207 TFUE.

### **4.3. Wniosek**

Podstawą prawną proponowanej decyzji powinien być art. 207 TFUE w związku z art. 218 ust. 9 TFUE.

## **5. PUBLIKACJA PLANOWANEGO AKTU**

Ponieważ akt Komitetu UPG dotyczy przyjęcia Protokołu 1 dotyczącego definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej do Wstępnej umowy o partnerstwie gospodarczym między Wybrzeżem Kości Słoniowej, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony, akt ten po jego przyjęciu należy opublikować w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

---

<sup>2</sup> Wyrok Trybunału Sprawiedliwości z dnia 7 października 2014 r. w sprawie C-399/12 Niemcy przeciwko Radzie, ECLI:EU:C:2014:2258, pkt 61–64.

Wniosek

**DECYZJA RADY**

**w sprawie stanowiska, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Komitetu UPG, ustanowionego na mocy Wstępnej umowy o partnerstwie gospodarczym między Wybrzeżem Kości Słoniowej, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony, odnośnie do przyjęcia Protokołu 1 dotyczącego definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej**

**RADA UNII EUROPEJSKIEJ,**

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 3 i 4, w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Wstępna umowa o partnerstwie gospodarczym między Wybrzeżem Kości Słoniowej, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony („Umowa”), została podpisana w imieniu Unii w dniu 26 listopada 2008 r. zgodnie z decyzją Rady 2009/156/WE<sup>3</sup> i jest tymczasowo stosowana od dnia 3 września 2016 r.
- (2) Zgodnie z art. 14 Umowy Komitet UPG może przyjąć decyzję o ustanowieniu wspólnego i wzajemnego systemu dotyczącego reguł pochodzenia, który będzie stanowić integralną część Umowy.
- (3) Na swoim dorocznym posiedzeniu w 2019 r. Komitet UPG ma przyjąć decyzję w sprawie Protokołu 1 dotyczącego definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej.
- (4) Należy ustalić stanowisko, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii na następnym posiedzeniu Komitetu UPG, gdyż przedmiotowa decyzja będzie wiążąca dla Unii.
- (5) Aby korzystać z preferencyjnego traktowania przewidzianego w Umowie, Strony ustanawiają wspólny i wzajemny system dotyczący reguł pochodzenia.
- (6) Uzgodniony protokół przewiduje dalsze uproszczenie reguł pochodzenia i uwzględnia ostatnie zmiany w celu zapewnienia bardziej elastycznych i prostszych reguł pochodzenia mających na celu ułatwienie wymiany handlowej dla podmiotów gospodarczych oraz optymalizację wykorzystania preferencyjnego traktowania przewidzianego w Umowie,

---

<sup>3</sup> Decyzja Rady 2009/156/WE z dnia 21 listopada 2008 r. w sprawie podpisania i tymczasowego stosowania Wstępnej umowy o partnerstwie gospodarczym między Wybrzeżem Kości Słoniowej, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony (Dz.U. L 59 z 3.3.2009, s. 1).

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

Stanowisko, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej na dorocznym przewidzianym w 2019 r. posiedzeniu Komitetu UPG, ustanowionego na mocy Wstępnej umowy o partnerstwie gospodarczym między Wybrzeżem Kości Słoniowej, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony, odnośnie do przyjęcia decyzji Komitetu UPG w sprawie Protokołu 1 dotyczącego definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej, opiera się na projekcie decyzji Komitetu UPG załączonym do niniejszej decyzji.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja skierowana jest do Komisji.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady  
Przewodniczący*